

W ruchu

XXIII MAŁOPOLSKIE DNI DZIEDZICTWA KULTUROWEGO

11–12 i 18–19
WRZEŚNIA 2021

DNIDZIEDZICTWA.PL

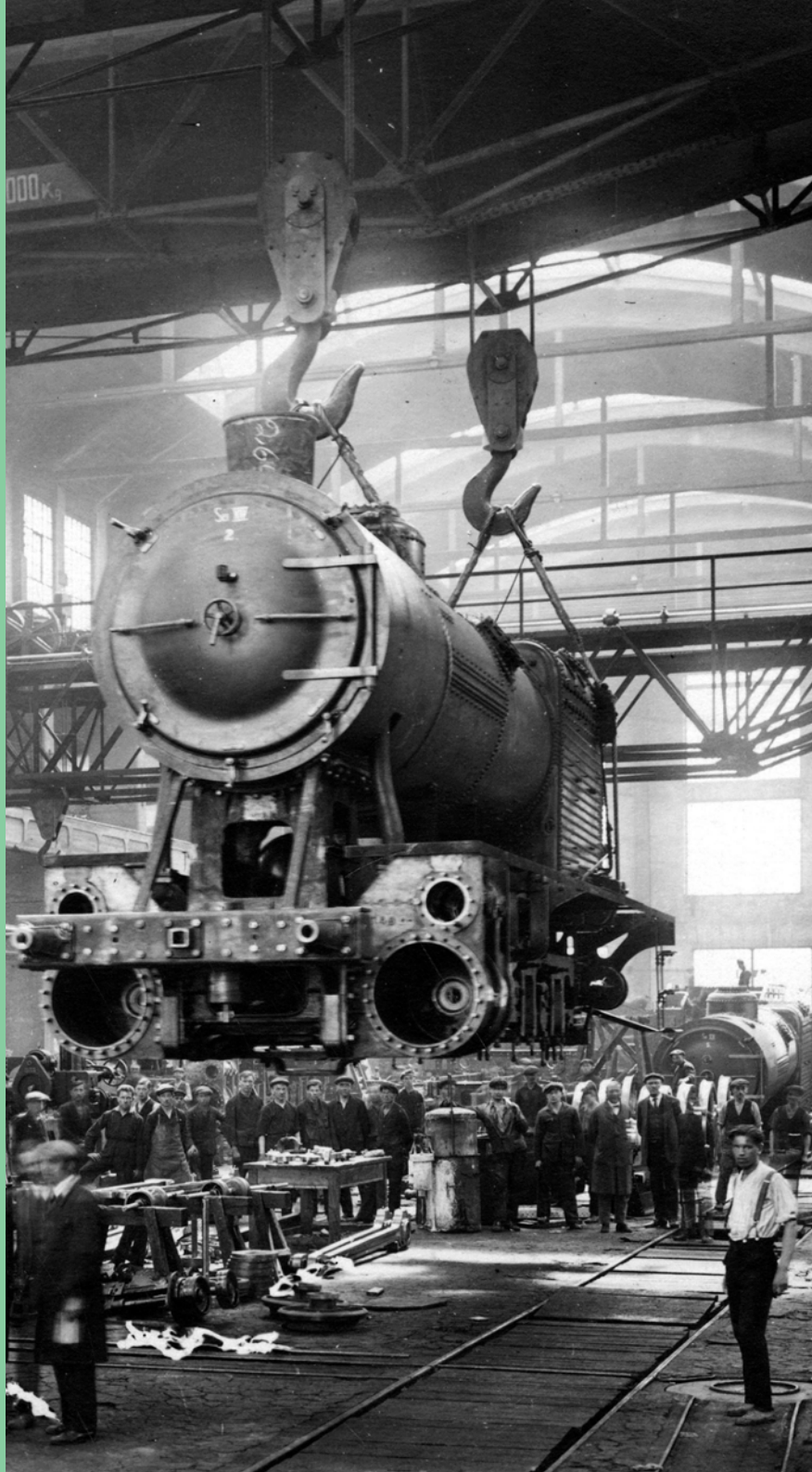
W ruchu

Zapraszamy na XXIII edycję Małopolskich Dni Dziedzictwa Kulturowego, zatytułowaną przewrotnie „W ruchu". Na przekór stagnacji, którą przyniósł nam ubiegły rok, w tej edycji chcemy zaprezentować różne aspekty mobilności, za którą tak bardzo tęsknimy.

Sport, turystyka, pielgrzymowanie, aktywność fizyczna… ale także ruch nieoczywisty, jak obrót pieniądza i przesyłek pocztowych – to tylko część tematów, które poruszymy podczas wrześniowych podróży. Zapraszamy do ośmiu zabytków, w formule mieszanej – będziemy kursować między ekscytującymi miejscami w Krakowie i Małopolsce a… ekranem.

Na gości Dni czekać będą gospodarze i przewodniczki (eksperki i pasjonaci), którzy przygotowali niepowtarzalne opowieści. Zwiedzaniu i oprowadzaniom towarzyszyć będzie bogaty program – wystawy, gry i zabawy na świeżym powietrzu, warsztaty dla dzieci, pokazy i rajd rowerowy.

Jak co roku przygotowaliśmy też unikalną książkę o prezentowanych miejscach i ich historii. Tym razem napisała ją Barbara Sadurska – autorka nagradzanego tomu *Mapa*.



▶ Fabryka Lokomotyw SA w Chrzanowie, Montaż parowozu Ty23 za pomocą dźwigu, 1928. NAC, domena publiczna

MAŁOPOLSKIE
DNI DZIEDZICTWA
KULTUROWEGO

DNIDZIEDZICTWA.PL

trasa małopolska

11–12 września 2021

- DROGA ŻELAZNA NR 103 – STACJA W REGULICACH
- FABRYKA LOKOMOTYW „FABLOK” W CHRZANOWIE
- PAŁAC THETSCHLÓW W JASZCZUROWEJ
- MUZEUM TURYSTYKI GÓRSKIEJ NA MARKOWYCH SZCZAWINACH W ZAWOI – FILMOWE OPROWADZANIE ONLINE

trasa krakowska

18–19 września 2021

- KASA OSZCZĘDNOŚCI MIASTA KRAKOWA
- KOŚCIÓŁ I KLASZTOR PIJARÓW W KRAKOWIE
- PARK IM. DRA HENRYKA JORDANA W KRAKOWIE
- POCZTA GŁÓWNA W KRAKOWIE – FILMOWE OPROWADZANIE ONLINE

TRASA MAŁOPOLSKA

droga żelazna nr 103 –

STACJA W REGULICACH

Siedmiokilometrowy odcinek drogi żelaznej nr 103 Siersza Wodna–Trzebinia–Skawce można poznać na różne sposoby. Nie tylko słuchając opowieści przewodnika, ale także solidnie pedałując i wprowadzając w ruch drezynę, dzięki której poruszamy się po torach, by podziwiać krajobraz okolic Alwerni. Pierwszy pociąg przejechał tędy w 1899 roku – linia, wtedy jeszcze lokalna, służyła do transportu towarów z okolicznych zakładów przemysłowych. W okresie międzywojennym mknęły już po niej pociągi pasażerskie z Warszawy do Zakopanego, a w latach 60. XX w. – luksusowy ekspres „Tatry". Marginalizacja linii nastąpiła wskutek budowy zbiornika i zapory w Świnnej Porębie, ostatni pociąg pasażerski widziano tu w 2002 roku. Szkoda, bo do pałacu Thetschlów w Jaszczurowej moglibyśmy dojechać koleją, jak przedwojenni letnicy…

Stacja w Regulicach, ul. Kolejowa 6, Regulice

Punkt informacyjny znajduje się przy stacji kolejowej w Regulicach.
Poza Dniami Dziedzictwa 2021 obiekt jest dostępny.

Panorama Skawiec z widoczną linią kolejową nr 103 i mostem na Skawie, międzywojnie. NAC, domena publiczna ▶

11–12 WRZEŚNIA 2021 (SOBOTA I NIEDZIELA)

OPROWADZANIA I SPACERY

10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00, [🕒 1 godz.] *Opowieści w ruchu* – przejazd drezyną po odcinku dawnej linii kolejowej 103 **ZAREZERWUJ** ⓘ

STAŁE ATRAKCJE

10.00–18.00 *Historia linii kolejowej nr 103* – plenerowa wystawa planszowa (📍 na peronie)

10.00–18.00 *Trainspotting* – peronowa strefa relaksu (📍 na peronie)

11.00–16.00 *Jedzie pociąg z daleka* – stanowisko plastyczno-animacyjne dla dzieci 3–8 lat (📍 na peronie)

POLECAMY

10.00–20.00 Lawendowe Pole – słodki punkt gastronomiczny (📍 ul. Chrzanowska 42)



TRASA MAŁOPOLSKA

Fabryka Lokomotyw „Fablok” w Chrzanowie

Stoi na stacji lokomotywa… z Chrzanowa. Pierwsza Fabryka Lokomotyw w Polsce „Fablok” ruszyła w 1919 roku i to właśnie stąd wyjeżdżały nowiutkie parowozy, wagony motorowe – luxtorpedy (z do dziś nie pobitym rekordem przejazdu na trasie Kraków–Zakopane: 2 godz. 18 min!), lokomotywy spalinowe oraz elektryczne. Wśród nich m.in. słynna lokomotywa Pm36-1 zaprojektowana przez prof. inż. Kazimierza Zembrzuskiego, która zdobyła złoty medal na Światowej Wystawie w Paryżu w 1937 roku. Produkowane w Fablokowskich halach lokomotywy docierały m.in. do Albanii, Bułgarii, Maroka, Chin, Indii, Korei, Wietnamu czy ZSRR. W fabryce (do jej zamknięcia w 2013 roku) pracowały tysiące osób z Chrzanowa i okolic, a „Fablok” stał się symbolem miasta. Historia „Fabloku” to nie tylko opowieść o industrialnym dziedzictwie regionu, ale również o pracownikach i pracownicach zakładu, którzy przez niemal sto lat napędzali rozwój Chrzanowa.

Fabryka Lokomotyw „Fablok” w Chrzanowie
ul. Fabryczna 16, Chrzanów

Punkt informacyjny znajduje się przy Zespole Szkół Technicznych „Fablok” w Chrzanowie, ul. Fabryczna 27.
Poza Dniami Dziedzictwa 2021 obiekt nie jest dostępny.

11 WRZEŚNIA 2021 (SOBOTA)

OPROWADZANIA I SPACERY

10.00, 10.15, 10.30, 10.45, 11.00, 11.15, 11.30, 11.45, 12.00, 12.15, 12.30, 12.45, 13.00, 13.15, 13.30, 13.45, 14.00, 14.15, 14.30, 14.45, 15.00, 15.15, 15.30, 15.45, 16.00, 16.15, 16.30, 16.45, 17.00, 17.15 [45 min] Oprowadzanie po dawnej Fabryce Lokomotyw „Fablok” z pasjonatami ze Stowarzyszenia Za Piecem **ZAREZERWUJ** ⓘ

11.00, 15.30 [2 godz.] *Wokół Fabloku* – spacer po dzielnicy Fablok z Kamilem Boguszem, dyrektorem Muzeum w Chrzanowie ⓘ

WYDARZENIA

10.30 [3 godz. 45 minut] *Zakręceni na kolej* – rajd rowerowy Chrzanów–Regulice–Chrzanów prowadzony przez Stowarzyszenie Chrzanowskich Cyklistów, dł. trasy: 35 km ⓘ

STAŁE ATRAKCJE

10.00–18.00 Pokaz filmu i zdjęć archiwalnych z życia zakładowego pracowników Fabloku (szkoła)

10.00–18.00 Wystawa *100 fotografii na 100-lecie* – Fablok w obiektywie Marty Pietrzyk (szkoła)

10.00–18.00 Zwiedzanie nowoczesnych pracowni do nauki zawodów (szkoła)

10.00–18.00 Foodtruckowa strefa gastronomiczna (boisko przy szkole)

10.00–18.00 *Fablok* – wystawa w Muzeum w Chrzanowie im. Ireny i Mieczysława Mazarakich (ul. Mickiewicza 13), wstęp bezpłatny

10.00–18.00 *Szlakiem Fabloku* – bezpłatne spacerowniki do samodzielnego zwiedzania ⓘ

10.00–18.00 Stoisko Miejskiej Biblioteki Publicznej w Chrzanowie – animacje dla dzieci i bookcrossing (boisko przy szkole)

10.00–18.00 Stoisko Stowarzyszenia Za Piecem – materiały informacyjne o Fabloku i dziedzictwie kulturowym regionu (przy szkole)

DZIAŁANIA TOWARZYSZĄCE

Bezpłatny przejazd specjalnym pociągiem Kolei Małopolskich relacji Kraków–Chrzanów–Kraków **ZAREZERWUJ**
Odjazdy ze stacji Kraków Główny:
8.43 (przyjazd do Chrzanowa: **9.38**),
14.18 (przyjazd do Chrzanowa: **15.00**).
Odjazdy ze stacji Chrzanów Fabryczna:
13.10 (przyjazd do Krakowa: **13.58**),
16.43 (przyjazd do Krakowa: **18.01**).
Pociąg przystosowany do przewozu rowerów. Szczegółowe informacje na dnidziedzictwa.pl.

Bezpłatny przejazd lokomotywą turystyczną na trasie Chrzanów Fabryczna–Zespół Szkół Technicznych „Fablok"
odjazdy ze stacji PKP Chrzanów Fabryczna: **10.00, 13.20, 15.10**
odjazdy spod Zespołu Szkół Technicznych „Fablok": **12.40, 14.30, 16.00**
czas przejazdu: ◷ ok. 30 min

Liczba miejsc ograniczona, decyduje kolejność zgłoszeń na miejscu.

12 WRZEŚNIA 2021 (NIEDZIELA)

OPROWADZANIA I SPACERY

10.00, 10.15, 10.30, 10.45, 11.00, 11.15, 11.30, 11.45, 12.00, 12.15, 12.30, 12.45, 13.00, 13.15, 13.30, 13.45, 14.00, 14.15, 14.30, 14.45, 15.00, 15.15, 15.30, 15.45, 16.00, 16.15, 16.30, 16.45, 17.00, 17.15 [◷ 45 min] Oprowadzanie po dawnej Fabryce Lokomotyw „Fablok" z pasjonatami ze Stowarzyszenia Za Piecem **ZAREZERWUJ** ⓘ

11.00, 15.30 [◷ 2 godz.] *Wokół Fabloku* – spacer po dzielnicy Fablok z Kamilem Boguszem, dyrektorem Muzeum w Chrzanowie ⓘ

WYDARZENIA

10.30 [◷ 3 godz. 45 min] *Zakręceni na kolej* – rajd rowerowy Chrzanów–Regulice–Chrzanów prowadzony przez Stowarzyszenie Chrzanowskich Cyklistów, dł. trasy: 35 km ⓘ

STAŁE ATRAKCJE

10.00–18.00 Pokaz filmów i zdjęć archiwalnych z życia zakładowego pracowników Fabloku (📍 szkoła)

10.00–18.00 Wystawa *100 fotografii na 100-lecie* – Fablok w obiektywie Marty Pietrzyk (📍 szkoła)

10.00–18.00 Zwiedzanie nowoczesnych pracowni do nauki zawodów (📍 szkoła)

10.00–18.00 Foodtruckowa strefa gastronomiczna (📍 boisko przy szkole)

10.00–18.00 *Fablok* – wystawa w Muzeum w Chrzanowie im. Ireny i Mieczysława Mazarakich (📍 ul. Mickiewicza 13), wstęp bezpłatny

10.00–18.00 *Szlakiem Fabloku* – bezpłatne spacerowniki do samodzielnego zwiedzania ⓘ

10.00–18.00 Stoisko Miejskiej Biblioteki Publicznej w Chrzanowie – animacje dla dzieci i bookcrossing (📍 przy szkole)

10.00–18.00 Stoisko Stowarzyszenia Za Piecem – materiały informacyjne o Fabloku i dziedzictwie kulturowym regionu (📍 boisko przy szkole)

11.00–14.00 *Stoi na stacji… luxtorpeda!* – warsztaty edukacyjne dla dzieci (5–12 lat) z Anną Machacz, Cel EDU! (📍 boisko przy szkole)

DZIAŁANIA TOWARZYSZĄCE

Bezpłatny przejazd specjalnym pociągiem Kolei Małopolskich relacji Kraków–Chrzanów–Kraków **ZAREZERWUJ**
Odjazdy ze stacji Kraków Główny:
8.43 (przyjazd do Chrzanowa: **9.38**),
14.18 (przyjazd do Chrzanowa: **15.00**).
Odjazdy ze stacji Chrzanów Fabryczna:
13.10 (przyjazd do Krakowa: **13.58**),
16.43 (przyjazd do Krakowa: **18.01**).
Pociąg przystosowany do przewozu rowerów. Szczegółowe informacje na dnidziedzictwa.pl.

Bezpłatny przejazd lokomotywą turystyczną na trasie Chrzanów Fabryczna–Zespół Szkół Technicznych „Fablok"
odjazdy ze stacji PKP Chrzanów Fabryczna: **10.00, 13.20, 15.10**
odjazdy spod Zespołu Szkół Technicznych „Fablok": **12.40, 14.30, 16.00**
czas przejazdu: ◷ ok. 30 min

Liczba miejsc ograniczona, decyduje kolejność zgłoszeń na miejscu.

TRASA MAŁOPOLSKA

PAŁAC THETSCHLÓW W JASZCZUROWEJ

Pałac w Jaszczurowej należący (dawniej i ponownie dziś) do rodziny Thetschlów znajduje się między Wadowicami a Suchą Beskidzką, w okolicach jeziora Mucharskiego. Ten piękny, na co dzień niedostępny obiekt otoczony jest starym parkiem w stylu angielskim. Mansardowy dach, wieloboczna wieżyczka z kopułą i dwupoziomowa loggia nadają całości romantyczny charakter. Bryła pałacu wyróżnia się nie tylko niespotykanymi na tych terenach rozwiązaniami architektonicznymi, ale i fascynującą historią. Pałac jest bowiem starszy od jeziora, nad którym się znajduje. Zabytek od stu lat niewiele się zmienił, za to pejzaż wokół niego jest w ciągłym ruchu…

Pałac Thetschlów w Jaszczurowej
Jaszczurowa 1, Jaszczurowa

Punkt informacyjny znajduje się przy bramie pałacu.
Poza Dniami Dziedzictwa 2021 obiekt nie jest dostępny.

Franciszek Thetschel (w kapeluszu) z siostrą Heleną (na siedzeniu przed nim) w autobusie z Zakopanego do Morskiego Oka, lata 30. XX wieku. Ze zbiorów rodziny Thetschlów ▶

11–12 WRZEŚNIA 2021 (SOBOTA I NIEDZIELA)

OPROWADZANIA I SPACERY

10.00, 11.30, 13.00, 14.30, 16.00 [45 min] Oprowadzanie po pałacu z właścicielką Marią Thetschel-Zgud* **ZAREZERWUJ**

10.30, 13.30, 15.00, 16.30, 17.15 [45 min] Oprowadzanie interpretacyjne po pałacu z wolontariuszkami projektu „Jaszczurowa – reinterpretacje”* **ZAREZERWUJ**

11.00, 12.30, 14.00, 15.30, 17.00 [45 min] Oprowadzanie po pałacu z historyczką sztuki Marzeną Jaworską* **ZAREZERWUJ**

12.00 [45 min] Oprowadzanie po pałacu z konserwatorką Ewą Tymcik* **ZAREZERWUJ**

* Każde oprowadzanie zakończy pokaz instalacji artystycznej *Footsteps* w przestrzeni pałacu.

STAŁE ATRAKCJE

10.00–18.00 *Powidoki* – plenerowa wystawa fotografii archiwalnych (park przy pałacu)

10.00–18.00 Wystawa obrazów Anny Marczyk z pleneru malarskiego w Jaszczurowej (przy wejściu do pałacu)

10.00–18.00 *Wywczas w Jaszczurowej* – przestrzeń relaksu na świeżym powietrzu i smakołyki z pałacowej spiżarni (park przy pałacu)



Muzeum turystyki górskiej

TRASA MAŁOPOLSKA

NA MARKOWYCH SZCZAWINACH W ZAWOI – FILMOWE OPROWADZANIE ONLINE

W tej filmowej podróży wyruszamy na Babią Górę, gdzie odwiedzimy Babiogórski Ośrodek Historii Turystyki Górskiej na Markowych Szczawinach. Przyjrzymy się budzącej fascynację Królowej Beskidów oraz historii jej zdobywania. Czego tam szukali pierwsi przybysze? Z jakimi trudnościami się mierzyli? Czy rzeczywiście byli pierwsi?… Co może nas zaskoczyć w tym – wydawałoby się – tak dobrze znanym turystom miejscu? To tylko niektóre z pytań, na które szukaliśmy odpowiedzi na babiogórskich ścieżkach.

Obiekt jest dostępny dla zwiedzających.

Wycieczka na Babią Górę Józefa Kubali i jego córki Zofii. Widoczny obelisk postawiony na cześć Józefa Habsburga, 1897. Ze zbiorów rodziny Frankowskich, domena publiczna ▶

11 WRZEŚNIA 2021 (SOBOTA)

FILMOWE OPROWADZANIE ONLINE

10.00 Premiera filmu *Tu byłem* na kanale YT i FB MIK



TRASA KRAKOWSKA

Kasa Oszczędności
MIASTA KRAKOWA

Funkcja tej imponującej kamienicy zmieniała się wiele razy, ale zawsze związana była z działalnością finansową. Gmach powstał dla Miejskiej Kasy Oszczędności, której istotę obrazują witraże autorstwa Józefa Mehoffera zdobiące klatkę schodową: personifikacje Oszczędności i Dobrobytu. Wkłady oszczędnościowe, kredyty, wpłaty i wypłaty – tu pieniądz zawsze był w ruchu. Ale pieniądze to nie wszystko: Kasa prowadziła działalność charytatywną, uczestniczyła w przedsięwzięciach kulturalnych i patriotycznych, m.in. wykupiła dla Krakowian teren Lasku Wolskiego z przeznaczeniem na park – korzystamy z niego do dziś. Obecnie przy Szpitalnej mieści się oddział Banku Pekao S.A., a tłem dla operacji finansowych pozostają wspaniale zachowane wnętrza, zabytkowe meble i dzieła sztuki.

Kasa Oszczędności Miasta Krakowa
ul. Szpitalna 15, Kraków

Punkt informacyjny znajduje się przed wejściem do budynku.
Poza Dniami Dziedzictwa 2021 obiekt nie jest dostępny.

Elewacja główna Kasy Oszczędności Miasta Krakowa według Karola Knausa, 1885. ANK (fragment fotografii) ▶

18–19 WRZEŚNIA 2021 (SOBOTA I NIEDZIELA)

OPROWADZANIA I SPACERY

10.00, 11.00, 12.00, 13.00 [35 min] Oprowadzanie z redaktorką książki *W ruchu*, Joanną Nowostawską-Gyalókay **ZAREZERWUJ**

10.30, 11.30 [35 min] Oprowadzanie z historykiem prawa Mateuszem Mataniakiem **ZAREZERWUJ**

12.30, 13.30 [35 min] Oprowadzanie z pasjonatem Bogusławem Łaciną **ZAREZERWUJ**

14.00, 15.00, 16.00, 17.00 [35 min] Oprowadzanie z historyczką sztuki Łucją Malec-Kornajew **ZAREZERWUJ**

14.30, 15.30, 16.30, 17.30 [35 min] Oprowadzanie z historyczką sztuki Barbarą Łepkowską **ZAREZERWUJ**

WYDARZENIA

11.30 [1,5 godz.] *Pieniądz w obrocie* – spacer po instytucjach finansowych przedwojennego Krakowa z architektem i historykiem sztuki Michałem Wiśniewskim (MCK, Rynek Główny 25)

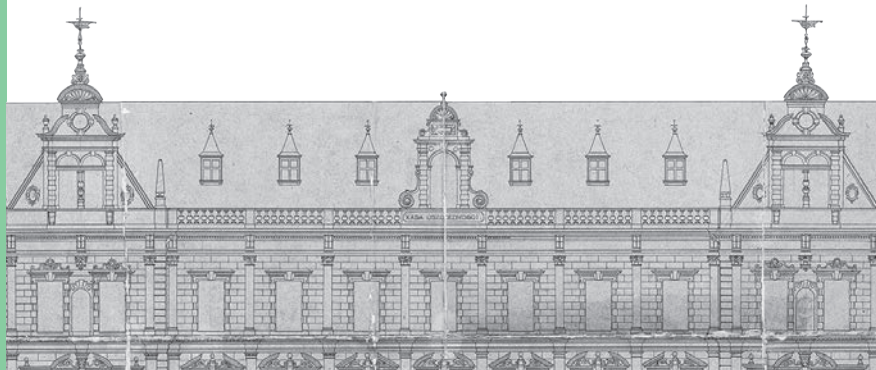
STAŁE ATRAKCJE

10.00–18.00 *Oszczędność i Dobrobyt* – plenerowa miniwystawa planszowa o witrażach z gmachu banku (ogród wewnętrzny, wejście od ul. św. Marka)

10.00–18.00 *Monopoly – edycja krakowska* – stanowiska gier planszowych (ogród wewnętrzny, wejście od ul. św. Marka)

DZIAŁANIA TOWARZYSZĄCE

11.00–14.00 Bezpłatne zwiedzanie Krakowskiego Salonu Ekonomicznego NBP (Oddział Okręgowy Narodowego Banku Polskiego w Krakowie, ul. Basztowa 20)



TRASA KRAKOWSKA

kościół i klasztor pijarów w krakowie

Pastelowa bryła kościoła Przemienienia Pańskiego stanowi centralny element założenia klasztornego oo. Pijarów. Wnętrze późnobarokowego kościoła zachwyca bogactwem dekoracji: iluzjonistycznym ołtarzem głównym i freskami na sklepieniu, wśród których można dostrzec m.in. personifikacje kontynentów. Inny charakter mają natomiast dolny kościół (zwany kryptą) i kaplica Świętych Schodów służąca kontemplacji Męki Chrystusa. Monumentalne dwubiegowe schody nawiązują do stopni, po których wedle tradycji stąpał Chrystus przed sąd Piłata, i kryją bogatą symbolikę. Dziś zapomniane, dawniej stanowiły ważne miejsce kultu w Krakowie, a rzesze pątników przez wieki pokonywały je na kolanach. Niedawne prace konserwatorskie odsłoniły pierwotny wystrój kaplicy i przyczyniły się do odkrycia kilkudziesięciu nisz z relikwiami.

Rysunek fasady kościoła Pijarów, sygnowany przez Jana Matejkę. ANK (fragment) ▼



Kościół i klasztor
Pijarów w Krakowie
ul. Pijarska 2, Kraków

Punkt informacyjny znajduje się
na rogu ul. Pijarskiej i Plant.
Poza Dniami Dziedzictwa 2021 kościół
jest dostępny przed mszami św.
i po nich, klasztor nie jest dostępny.

18 WRZEŚNIA 2021 (SOBOTA)

OPROWADZANIA I SPACERY

10.00, 11.00, 12.00 [30 min] Oprowadzanie po krypcie z konserwatorką Elizą Buszko **ZAREZERWUJ**

10.30, 12.30, 14.30, 16.30, 17.30 [30 min] Oprowadzanie po kościele z historyczką sztuki Joanną Świtałą

11.30, 13.30, 15.30 [30 min] Oprowadzanie po klasztorze z ojcami pijarami **ZAREZERWUJ**

13.00, 14.00, 16.00, 17.00 [30 min] Oprowadzanie po krypcie z konserwatorem Piotrem Białką **ZAREZERWUJ**

WYDARZENIA

15.00 [45 min] *Święte schody – historia kultu* – wykład konserwatorki Elizy Buszko (krypta)

STAŁE ATRAKCJE

10.00–18.00 Możliwość indywidualnego zwiedzania kościoła (poza godzinami oprowadzania z przewodnikiem)

19 WRZEŚNIA 2021 (NIEDZIELA)

OPROWADZANIA I SPACERY

10.00, 11.00, 12.00 [30 min] Oprowadzanie po krypcie z konserwatorką Elizą Buszko **ZAREZERWUJ**

10.30, 11.30, 12.30, 13.30 [30 min] Oprowadzanie po klasztorze z ojcami pijarami **ZAREZERWUJ**

13.00, 14.00, 16.00, 17.00 [30 min] Oprowadzanie po krypcie z konserwatorem Piotrem Białką **ZAREZERWUJ**

14.30, 16.30, 17.30 [30 min] Oprowadzanie po kościele z historyczką sztuki Joanną Świtałą

WYDARZENIA

15.00 [45 min] *Święte schody – historia kultu* – wykład konserwatorki Elizy Buszko (krypta)

STAŁE ATRAKCJE

10.00–18.00 Możliwość indywidualnego zwiedzania kościoła (poza godzinami oprowadzania z przewodnikiem)

TRASA KRAKOWSKA

park im. dra Henryka jordana w krakowie

Otwarty w 1889 roku Miejski Park dra Henryka Jordana stanowił pionierskie przedsięwzięcie, naśladowane później w licznych ogródkach jordanowskich w całym kraju. Założony i sfinansowany osobiście przez Jordana, był ucieleśnieniem poglądów tego społecznika i wizjonera, dla którego rozwój fizyczny był tak samo ważny, jak rozwój umysłowy. Organizacja parku czerpała z nowoczesnych zagranicznych trendów; funkcjonowało tu aż 12 boisk wyposażonych w sprzęt sportowy, a także pawilony i infrastruktura do wszelkiego rodzaju gier i zabaw dla dzieci i młodzieży. Do dziś w tym miejscu, na ponad 22 hektarach zieleni, można w pełni realizować ideę aktywnego wypoczynku, a równocześnie poznawać historię – w myśl idei harmonijnego rozwoju ciała i ducha!

Park im. dra Henryka Jordana w Krakowie
al. 3 Maja 11, Kraków

Punkt informacyjny znajduje się przy wejściu głównym do parku (obok „Jordanówki").
Poza Dniami Dziedzictwa 2021 obiekt jest dostępny.

Półkolonie letnie w Parku Jordana zorganizowane przez Krakowskie Towarzystwo Przeciwgruźlicze, 1938/07. NAC, domena publiczna ▶

18 WRZEŚNIA 2021 (SOBOTA)

OPROWADZANIA I SPACERY

10.00, 11.00, 12.00, 13.00 [35 min] Oprowadzanie po parku z edukatorką przyrodniczą Magdaleną Frączek ⓘ

10.30, 12.30, 14.30 [45 min] Spacer przyrodniczy po parku z botanikiem Piotrem Klepackim ⓘ

14.00, 15.00, 16.00, 17.00 [35 min] Oprowadzanie po parku z architektem krajobrazu Miłoszem Zielińskim ⓘ

WYDARZENIA

14.30 [2 godz.] *Jak samodzielnie uprawiać zioła?* – kącik porad Bożeny Szewczyk-Taranek (park)

STAŁE ATRAKCJE

10.00–18.00 *Ćwiczenia cielesne* – kącik gier i ćwiczeń retro (park)

10.00–18.00 *Ogród zabaw ruchowych* – plenerowa wystawa planszowa (park)

10.00–18.00 *Zielony punkt* – punkt informacji Zarządu Zieleni Miejskiej (park)

13.00–18.00 Ziołowy Ogródek z Batowic zaprasza na kiermasz ziół (park)



19 WRZEŚNIA 2021 (NIEDZIELA)

OPROWADZANIA I SPACERY

10.00, 11.00, 12.00, 13.00 [◷35 min] Oprowadzanie po parku z edukatorką przyrodniczą Magdaleną Frączek ⓘ

10.30, 11.30 [◷45 min] Spacer przyrodniczy po parku z botanikiem Piotrem Klepackim ⓘ

12.30, 15.30 [◷2 godz.] *Krakowskimi śladami prof. Henryka Jordana* – spacer po mieście z historykiem Piotrem Hapanowiczem ⓘ

13.30, 16.30 [◷1,5 godz.] Rodzinny spacer przyrodniczy po parku z przewodnikiem z Centrum Edukacji Ekologicznej „Symbioza" ⓘ

14.00, 15.00, 16.00, 17.00 [ⓘ35 min] Oprowadzanie po parku z architektem krajobrazu Miłoszem Zielińskim ⓘ

WYDARZENIA

14.30 [ⓘ2 godz.] *Jak samodzielnie uprawiać zioła?* – kącik porad Bożeny Szewczyk-Taranek (park)

STAŁE ATRAKCJE

10.00–18.00 *Ćwiczenia cielesne* – kącik gier i ćwiczeń retro (park)

10.00–18.00 *Ogród zabaw ruchowych* – plenerowa wystawa planszowa (park)

10.00–18.00 *Zielony punkt* – punkt informacji Zarządu Zieleni Miejskiej (park)

12.30–14.30 *Projektujemy park* – warsztaty rodzinne z architektką Anną Gieracką, pracownia PROSTOlinijnie (park)

13.00–18.00 Ziołowy Ogródek z Batowic zaprasza na kiermasz ziół (park)

Pomnik Henryka Jordana w parku Jordana w Krakowie, 1928/07. NAC, domena publiczna ▶



TRASA KRAKOWSKA

poczta główna

W KRAKOWIE – FILMOWE OPROWADZANIE ONLINE

W filmowej odsłonie Dni Dziedzictwa odwiedzimy miejsce związane z podróżą naszych myśli i dóbr – gmach krakowskiej Poczty Głównej. Choć rozwój technologii zmienił środki, jakich używamy, aby nasze słowa szły w świat, wciąż trudno sobie wyobrazić życie bez poczty. Imponujący budynek na rogu ulic Wielopole i Westerplatte jest pomnikiem tych przemian – ewoluował, pęczniał i kurczył się w zależności od tego, jak zmieniała się instytucja, dla której został wybudowany. A teraz stoi u progu nowego rozdziału.

Obiekt nie jest dostępny dla zwiedzających.

Poczta Główna w Krakowie po przebudowie według projektu Fryderyka Tadaniera, 1931. NAC, domena publiczna ▶

18 WRZEŚNIA 2021 (SOBOTA)

FILMOWE OPROWADZANIE ONLINE

10.00 Premiera filmu *Bądźmy w kontakcie!* na kanale YT i FB MIK



INFORMACJE PRAKTYCZNE

Wstęp do wszystkich zabytków i wszelkie aktywności realizowane podczas Dni Dziedzictwa są bezpłatne.
Bezpłatny egzemplarz książki Barbary Sadurskiej pt. *W ruchu* można otrzymać w punktach informacyjnych MIK.
Ze strony dnidziedzictwa.pl można pobrać audiobook *W ruchu*, czytany przez Dorotę Segdę i Radosława Krzyżowskiego.

ZWIEDZANIE

Przy każdym z zabytków znajduje się **punkt informacyjny** (ⓘ) obsługiwany przez wolontariuszy i wolontariuszki w niebieskich koszulkach. Udzielają oni wszelkich informacji związanych ze zwiedzaniem obiektów i uczestnictwem w aktywnościach realizowanych w ramach XXIII Małopolskich Dni Dziedzictwa Kulturowego.
Przy wybranych zabytkach, w których udostępniono do zwiedzania zamknięte przestrzenie, znajdują się również specjalne **punkty obsługi rezerwacji**, w których wolontariusze i wolontariuszki dopełniają formalności związanych z formowaniem grup przed zwiedzaniem wnętrz.
Punkty informacyjne i punkty obsługi rezerwacji działają w sobotę i niedzielę w godz. 10.00–18.00.
Informacje o miejscach zbiórek dla każdego z punktów programu można znaleźć także na stronie internetowej dnidziedzictwa.pl.
Prosimy o przybycie 10 minut przed ustaloną porą.

ZAREZERWUJ

Na wybrane punkty programu, oznaczone w materiałach informacyjnych hasłem **ZAREZERWUJ**, obowiązuje rezerwacja. Możliwość rezerwacji na pierwszy weekend zostanie uruchomiona 6 września; na drugi weekend – 13 września. Rezerwować można za pośrednictwem formularza dostępnego na stronie dnidziedzictwa.pl lub telefonicznie pod numerem: 533 654 003 (pon.–pt., 10.00–16.00).

TRANSPORT

Zachęcamy do skorzystania z bezpłatnego transportu Kolejami Małopolskimi, zorganizowanego specjalnie na Dni Dziedzictwa 2021 (11 i 12 września) na trasie Kraków–Chrzanów–Kraków. Szczegóły na stronie dnidziedzictwa.pl.

COVID-19

Dbając o bezpieczeństwo nas wszystkich, prosimy o przestrzeganie podstawowych zasad związanych z bezpieczeństwem sanitarno-epidemiologicznym.
Wszystkich gości Dni Dziedzictwa obowiązuje dezynfekcja rąk, zakrywanie ust i nosa podczas zwiedzania wnętrz oraz zachowanie dystansu.
Punkty programu odbywające się we wnętrzach objęte są rezerwacją i mają ograniczoną liczbę miejsc. Przed rozpoczęciem zwiedzania na stanowisku obsługi rezerwacji należy złożyć wypełnione oświadczenie.
Punkty programu realizowane w plenerze nie są objęte rezerwacją, ale i tutaj prosimy o zachowanie odpowiednich odległości.
Ze względu na sytuację epidemiczną zabytki Dni Dziedzictwa 2021, wyjątkowo, nie są udostępnione dla grup turystycznych.

KANAŁY KOMUNIKACJI

Ze względu na dynamicznie zmieniającą się sytuację epidemiczną istnieje możliwość zmian w programie oraz zasad zwiedzania. Wszystkie aktualne informacje będziemy zamieszczać na fanpage'u FB MIK, w wydarzeniu na FB oraz na stronie dnidziedzictwa.pl.

KONTAKT Z ORGANIZATOREM PODCZAS DNI DZIEDZICTWA 2021

Tel. 533 654 003 (sob.–nd., 10.00–18.00)

Organizator zastrzega sobie prawo do zmiany programu i zasad realizacji wydarzenia.

Organizator:

małopolski instytut kultury MIK INSTYTUCJA KULTURY WOJEWÓDZTWA MAŁOPOLSKIEGO

MAŁOPOLSKA

Partner wydarzenia:

KOLEJE MAŁOPOLSKIE

Gospodarze:

- Bank Pekao S.A.
- Centralny Ośrodek Turystyki Górskiej PTTK
- Fundacja im. Rodziny Thetschlów
- Kolegium Zakonu Pijarów Kraków – Pijarska
- Lokalna Kolej Drezynowa w Regulicach
- Miejska Biblioteka Publiczna w Chrzanowie
- Zarząd Zieleni Miejskiej w Krakowie
- Zeitgeist Asset Management

Bank Pekao

KRAKÓW PIJARSKA PIJARZY

LKD

Miejska Biblioteka Publiczna w Chrzanowie

Zarząd Zieleni Miejskiej w Krakowie

ZEITGEIST ASSET MANAGEMENT

Współorganizatorzy:

- Babiogórski Park Narodowy
- Krakowski Salon Ekonomiczny NBP
- P.P.H.U. Martech-Plus Marcin Mistarz Sp. J.
- Poczta Polska S.A.

BABIOGÓRSKI PARK NARODOWY

NBP

MARTECH PLUS FABOX

Poczta Polska

Patroni medialni:

DZIENNIK POLSKI

Kraków Culture KARNET

miasto DZIECI.pl

Polska Niezwykła.pl

przełom

RADIO KRAKÓW

TVP 3 KRAKÓW

Partner dodatku:

TYGODNIK POWSZECHNY

dnidziedzictwa.pl

Fot. na okładce: Wybieracze skrzynek pocztowych w Krakowie, 1925 (fragm.). NAC